

PRÁCTICAS BÁSICAS

GRABAR, GUARDAR Y DIFUNDIR EVIDENCIA EN VIDEO



Filmar sobre derechos humanos puede ser peligroso. Puede ponerte en riesgo a ti, a las personas y a las comunidades que estás filmando. Evalúa cuidadosamente los riesgos antes de presionar “grabar”.

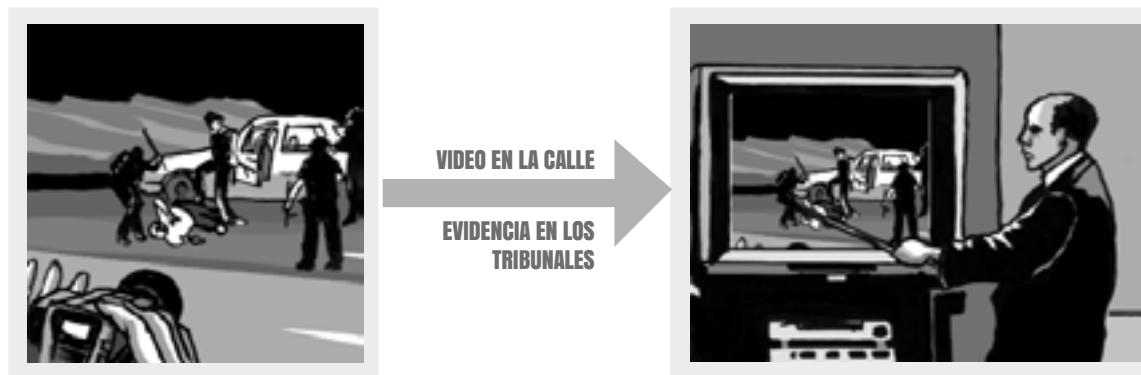
Esfuézate lo más que puedas para implementar las siguientes pautas, pero ten en cuenta que nada de lo expresado en esta guía es absoluto y que debes modificar las prácticas para que se ajusten a tus necesidades. En la medida de lo posible, busca apoyo de expertos locales. Aunque no puedas implementar totalmente esta guía, tu material puede brindar información valiosa que puede ayudar a organizaciones y defensores de derechos humanos a obtener respuestas, y a su vez, a la protección de nuestros derechos humanos básicos.

INTRODUCCIÓN

El video captado por testigos presenciales y activistas de derechos humanos que están en el terreno puede ser fundamental para llamar la atención a violaciones de derechos humanos y apoyar llamados para cambio de política pública. Pero a menudo, los camarógrafos quieren que su material logre más. Esperan que la exhibición de su material ayude a hacer justicia en los tribunales. Y si puede lograrlo.

En muchas situaciones, los testigos presenciales y los activistas de derechos humanos que están en el terreno están mejor posicionados para reunir evidencia de abusos de derechos humanos que los investigadores profesionales. Esto se debe a que a menudo los investigadores llegan después de los hechos, cuando ha parado la violencia y la evidencia se ha deteriorado o ya no está.

Sin embargo, aunque el video ciudadano a menudo ofrece pistas útiles sobre qué fue lo que ocurrió y quién podría ser responsable, la calidad rara vez tiene los estándares necesarios para ser usado como evidencia en un tribunal. La buena noticia es: con mínimas modificaciones, el material que a menudo pone en riesgo la vida de ciudadanos y activistas puede servir como evidencia en procesos de justicia penal y civil.



OBJETIVO

El objetivo es presentar las prácticas básicas que te ayudarán a garantizar que tu video se pueda usar para apoyar el proceso de llevar a los autores ante la justicia y dejar en libertad a quienes fueron acusados erróneamente.

Estas prácticas son principalmente para testigos presenciales y activistas que:

- Se encuentren en una situación en la que puedan y elijan registrar violaciones de derechos humanos mientras ocurren, o inmediatamente después; y
- Quieran difundir cantidades limitadas de material con investigadores y abogados que podrían usarlo en una investigación. Si has reunido un gran número de archivos de video que debes organizar y gestionar, también deberías revisar la Guía de activistas para archivar video de WITNESS (archiveguide.witness.org/es) para saber más sobre preservación de tu material a largo plazo.

Esperamos que luego de revisar las prácticas básicas aquí, quieras saber más sobre prácticas avanzadas. Con ese fin, visita es.witness.org



PARTE 1: PREPÁRATE PARA FILMAR

PASO 1

Determina tu rol

Si tienes la voluntad de documentar y planeas estar en una situación donde esperas filmar violaciones de derechos humanos:

- **Conoce tus derechos antes de empezar a grabar.** Los derechos varían de país a país y de ciudad a ciudad. Averigua todo lo que sea posible sobre lo que puedes y no puedes filmar legalmente.
- **Protege a tus contactos.** Si tienes planes de estar en una situación en la que te pueden confiscar el dispositivo con que filmas, entonces borra o cifra nombres de contactos, registros de llamadas, mensajes de texto, fotografías, archivos de videos y audio con anticipación. Considera usar un dispositivo diferente que no contenga información personal.
- **Aprende más.** Cuanto más sepas sobre técnicas de filmación, protección, organización, gestión y difusión de tu material, más fácil te será filmar segura, efectiva y éticamente. Para más información, visita es.witness.org

Si has documentado un hecho por casualidad:

Si inesperadamente te convertiste en testigo presencial y captaste valioso material de derechos humanos con el que te preguntas qué hacer, pasa a la PARTE 3: PROTEGE TU MATERIAL en la página 10.

PASO 2

Evaluación de seguridad

La seguridad es lo primero. Si es muy arriesgado filmar, no filmes, aunque tengas la intención de documentar violaciones de derechos humanos o si por casualidad te encuentras en el lugar incorrecto en el momento correcto. Saber si es o no seguro casi nunca será blanco y negro. Será una decisión que solamente tú podrás tomar. Si decides filmar, trata de seguir las prácticas básicas expresadas más abajo, o determina cómo modificarlas para la situación que estás filmando.

SEGURIDAD
FÍSICA



SEGURIDAD
DIGITAL



PARA MAYOR INFORMACIÓN

Si tienes archivos o contactos delicados en tu computadora, entérate más sobre cómo protegerlos aquí: <https://securityinabox.org/es/chapter-4>

Si ya estás usando PGP para tu correo electrónico, también lo puedes usar para cifrar tus archivos; prueba GPGTools para Mac o Gpg4win para Windows.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Ver la guía “Evaluar y responder a riesgos” del Comité para Proteger Periodistas bit.ly/CPJ_AssessRisks.

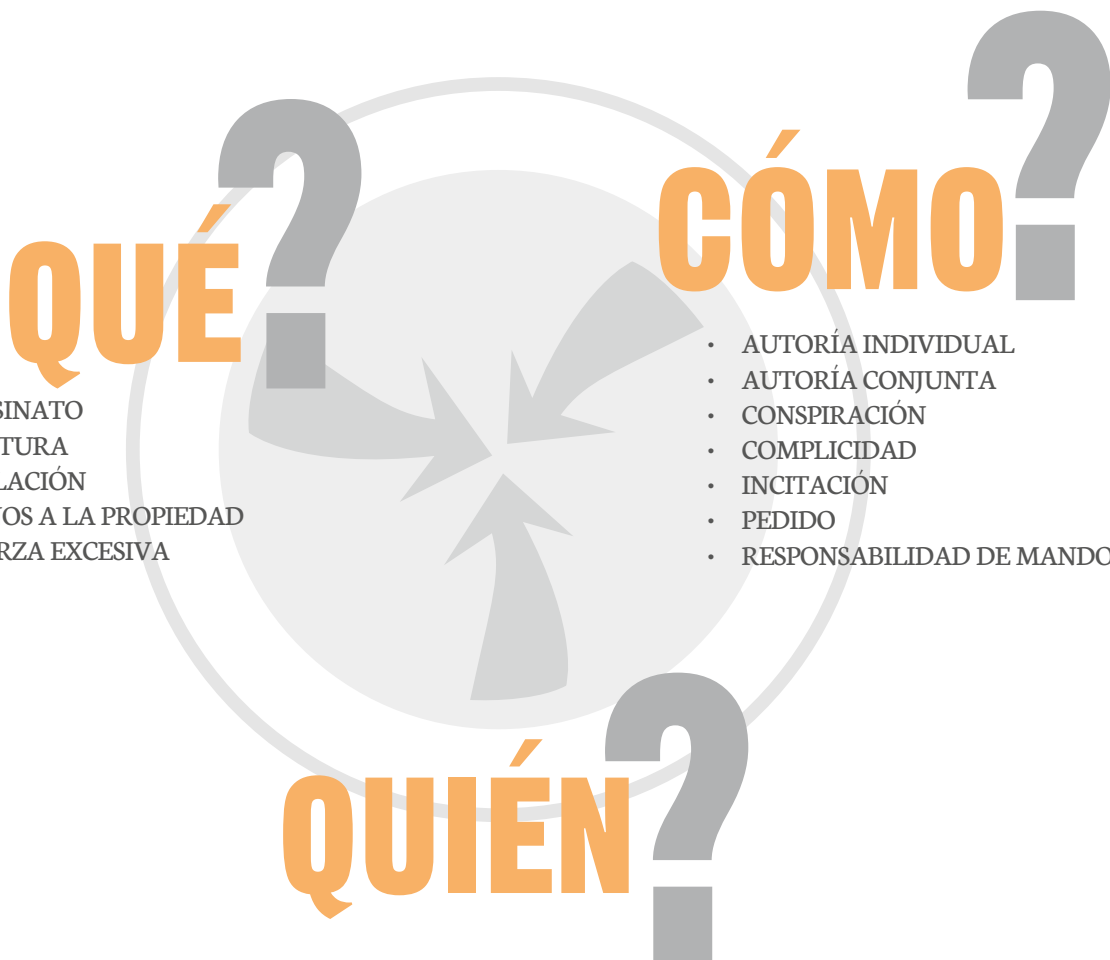
PASO 3

Determina qué imágenes filmar

Para hacer responsable a alguien por un delito, los abogados deben probar:

- **Qué** delito se cometió;
- **Quién** cometió el delito;
- **Cómo** fue que el autor cometió el delito (por ejemplo, si fue con sus propias manos, si lo planeó o si ordenó el delito, etc.).

Los ciudadanos y activistas están a menudo bien ubicados para captar material sobre un delito que se está cometiendo, pero es mucho más difícil documentar quién cometió el delito y cómo lo hizo. Los investigadores y abogados pasan la mayor parte de su tiempo tratando de probar esto último, así que aunque el material que documenta la comisión de delitos sea valioso, captar el “Quién” y el “Cómo” es también importante para la justicia a largo plazo y la rendición de cuentas. Esto es cierto sobre todo en situaciones donde hay atrocidades masivas y violaciones sistemáticas de los derechos humanos.



Documentar el “QUÉ”

Documentar en video la ejecución o la secuela de un delito se llama “evidencia basada en un delito”. Acá hay algunos ejemplos de material que podrían servir como evidencia basada en un delito.

Material con video de:

- Fuerzas militares torturando a un civil y las heridas sufridas una vez que acabó la tortura;
- Excavadoras destruyendo casas ilegalmente y el daño causado después de que las excavadoras se hayan ido del lugar;
- Policías sujetando a un sospechoso por el cuello e imágenes de la persona después de haber muerto a causa del apretón;
- Ataques aéreos contra hospitales y su posterior destrucción después del fin de los ataques;
- Niños en campos militares siendo entrenados para la guerra;
- Equipos de perforación colocados en tierras indígenas para buscar petróleo.

Captar el “Qué” es de alguna manera instintivo. Ves algo que está mal, apuntas la cámara hacia allá y empiezas a grabar. En parte, es por eso que hay una avalancha de video sobre delitos. Capturar evidencia de “Quién” y “Cómo” es mucho menos instintivo y más difícil de hacer. Demos un vistazo a las técnicas que pueden ayudarte.



Documentar “QUIÉN” y “CÓMO”

Al material en video que incluye pistas sobre “Quién” y “Cómo” a menudo se le llama “evidencia que conecta” porque la evidencia “conecta” al autor con el delito. Aunque no se pueda usar el video para determinar exactamente quién cometió un delito y cómo lo hizo, el video puede brindar importantes pistas que investigadores y abogados pueden unir con otras fuentes de evidencia –como documentos o el testimonio de un testigo– para averiguar a quién se debe responsabilizar aunque el autor esté lejos de la escena del crimen.

A veces, es fácil captar con video y documentar el “Quién” y “Cómo”. Por ejemplo, tal vez puedas filmar:

- La cara de un soldado mientras golpea reiteradamente a un civil;
- La cara del maquinista de una excavadora mientras destruye casas;
- El número y nombre de la placa del oficial que está sujetando por el cuello a un sospechoso y que le provocó la muerte.

**PARA MAYOR
INFORMACIÓN
Y EJEMPLOS**

Más recursos en
es.witness.org/
recursos

Sin embargo, a veces es mucho más difícil. Estas son algunas de las dificultades:

- El video no puede mostrarnos la identidad del piloto que está volando el avión que está arrojando las bombas, ni la identidad de la persona que dirigió al piloto para que apuntara hacia los hospitales;
- Podemos ver a los niños soldados en el campo de entrenamiento, pero no vemos a sus entrenadores ni comandantes;
- No sabemos quién ordenó colocar ilegalmente los equipos de perforación en tierras indígenas porque solamente vemos los equipos.

La evidencia que conecta es crucial. Como testigo ciudadano o activista de derechos humanos en el terreno, estás en un lugar único para reunir evidencia que conecta. Aunque filmar evidencia que conecta no es difícil, entender cómo captarla es más complicado que captar material sobre un delito.

QUÉ: Posible evidencia basada en delito	QUIÉN Y CÓMO: POSIBLE EVIDENCIA QUE CONECTA
• Tortura en curso • Muertes • Heridas • Personas golpeadas por oficiales • Daños a propiedad civil • Daños a objetos culturales • Niños portando armas o participando en actividades militares • Discursos de odio	• Formaciones policiales en una protesta y/o movimientos de tropa • Número de placa y uniformes • Pasaportes u otros documentos oficiales de identificación • Placas de circulación de vehículos oficiales • Equipo militar (incluidos números de serie) • Discursos • Puntos de control • El exterior de instalaciones ocupadas • Planos de instalaciones ocupadas y luego abandonadas • Equipo de comunicaciones -antenas parabólicas, radios, etc. • Videos de documentos que no se pueden llevar por riesgos de seguridad, por lo que el contenido se filma

**PARA MAYOR
INFORMACIÓN**

Más recursos sobre
el uso de Video
como Evidencia
en [es.witness.org/
recursos](http://es.witness.org/recursos)



PARTE 2: PRESIONA “GRABAR”

PASO 1

Registra fecha, hora y lugar

- Asegúrate de que tu cámara o teléfono celular tenga correctos la fecha, hora y lugar del GPS para que se registren los metadatos digitales.
- Graba tu voz diciendo la fecha, hora y lugar.
- Si debes filmar anónimamente, escribe la hora, fecha y lugar en un papel y sostenlo delante de la cámara durante 10 segundos. También puedes filmar algo que muestre la fecha, hora y lugar, como un reloj, la primera plana de un periódico, el cartel de una calle, puntos de referencia o características geográficas.

ACERCA DE LOS METADATOS

No hay una sola definición legal de metadatos. En términos generales, metadatos son simplemente «datos sobre datos». Para nuestro propósito, estamos definiendo metadatos digitales como la información sobre un archivo que es creada por un dispositivo electrónico, que se guarda automáticamente y a veces no es visible para el usuario. Otra manera de verlo es como la huella digital que queda. Esta huella invisible incluye información como fecha, hora, lugar, qué dispositivo se usó y hasta un registro de los cambios hechos al archivo.

POR QUÉ ES IMPORTANTE

Los metadatos pueden hacer que sea más fácil para investigadores o reporteros verificar que el material de tu video fue filmado cuando y donde dices que se filmó. Para mayor información, lee «Cómo captar metadatos y documentación» en: <http://archiveguide.witness.org/es/create/what-metadata-capture>.

PASO 2

Documenta “Quién”

Usa el micrófono de la cámara o un lápiz y papel para registrar los nombres e información de contacto de:

- Persona que filma;
- Personas filmadas, y;
- Otras personas en la escena que puedan tener información sobre los acontecimientos.

¿CUÁNDO?



¿DÓNDE?



¿QUIÉN?



PASO 3

Filma estratégica y lógicamente

Tu objetivo al filmar es facilitar, a quienes no están presentes, la visualización de los acontecimientos ocurridos. Mientras filmas, pregúntate: “Si le doy este material a alguien que no conoce el lugar, ¿podría resumir qué sucedió y trazar un mapa preciso de la escena basándose solamente en la información en mi video?”

Debes poder responder: “¡Sí!”

Sé consciente y decidido sobre lo que filmas. Los activistas a menudo captan el “Qué” pero no siempre el “Quién” ni el “Cómo”. Evalúa llenar un formulario de “Plan de recopilación” para ayudarte a decidir estratégicamente qué material necesitarás captar para darle a la audiencia un sentido claro de los acontecimientos que ocurrieron.

Como cada situación es diferente no hay reglas absolutas, pero a continuación presentamos las técnicas clave y básicas que te ayudarán a asegurar que tu video sea entendible e informativo.

PARA MAYOR
INFORMACIÓN

Más recursos sobre
el uso de Video como
Evidencia en es.witness.org/recursos



TOMA AMPLIA



MEDIA



PRIMER PLANO

DESDE ARRIBA



HORIZONTE CON SOL O LUNA



PUNTO DE REFERENCIA



- Es mejor filmar todo el lugar continuamente. Sin embargo, si el incidente es muy grande, complejo o peligroso para hacerlo así, puedes empezar y parar la grabación. En este caso, trata de grabar un nuevo video apuntando la cámara al mismo lugar que estabas filmando cuando paraste. En otras palabras, superpón las tomas.
- Incluye las siguientes tomas:
 - Una toma panorámica de 360° muy lenta para ofrecer contexto y mostrar qué está ocurriendo detrás de la escena.
 - Tomas que determinen el ancho para ofrecer un plano fácilmente entendible de la escena del crimen y para que ayude a verificar hora, fecha y lugar.
 - Tomas medias para establecer el lugar de la evidencia en la escena del crimen y la relación de una evidencia con otra.
 - Primeros planos para mostrar detalles clave e identificar a las personas en la escena.
- De ser posible, filma las tomas mencionadas arriba desde múltiples lados de la escena del incidente.
- Mantén todas tus tomas durante 10 segundos o más. Mueve la cámara lentamente cuando cambies tu posición o cuando hagas acercamientos o alejamientos. Evita los movimientos rápidos o erráticos. Cuando sea posible, usa un trípode, parante o superficie lisa para estabilizar la cámara.

PASO 4

Documentación escrita

Si no pudiste agregar información básica a la propia grabación del video, entonces debes crear un documento separado que resuma la información clave sobre tu material. Asegúrate de hacer esto mientras tengas los detalles frescos en tu mente. Aunque pueda tomarte tiempo, proporcionar documentación escrita minuciosa puede aumentar significativamente las opciones de que tu video sea usado como evidencia. La información del resumen, a menudo llamado “Informe de Cámara”, puede ser escrita o hecha en computadora y guardada en una carpeta con el video. Incluye siempre:

- Fecha y hora en que escribiste el resumen;
- Fecha, hora y lugar de la filmación;
- Nombres e información de contacto de la:
 - Persona que filma;
 - Personas a las que se filma;
 - Otras personas en la escena que pueden tener información sobre los acontecimientos que ocurrieron.
- Un resumen corto, basado en los hechos de lo que se muestra en el video. Deja a un lado opiniones sin sustento, desinformación y exageraciones;
- Toda información de seguridad y restricciones de seguridad.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Ver “Cómo captar metadatos y documentación”
<http://archiveguide.witness.org/es/create/how-capture-metadata>

PUNTO CLAVE

¡LA DOCUMENTACIÓN ESCRITA ES IMPORTANTE! Aunque incluyas información básica en la grabación del video, un resumen escrito separado puede ser útil. Esta documentación adicional hará que tu video destaque entre los miles de videos que ciudadanos y activistas captan y publican todos los días, y ayudará a los investigadores de derechos humanos mientras revisan el contenido y determinan si tu material les ayudará o no. En resumen, cuanto más fácil se lo pongas a los críticos, mayores son las probabilidades de que vean tu video.

PARTE 3: PROTEGE TU MATERIAL

Los pasos a continuación son para testigos presenciales y activistas de derechos humanos que tienen cantidades pequeñas de material que necesita ser protegido durante un breve periodo, hasta que los videos puedan ser entregados a una persona u organización para que los conserve de manera segura a largo plazo o hasta que se inicie una investigación. Si tú o tu organización tienen más material que necesitan organizar, administrar o guardar para el futuro, ver la Guía de activistas para archivar video de WITNESS.

¿POR QUÉ? Proteger tu video es esencial si quieres usarlo como parte del proceso judicial. Es esencial porque para usar un video en la corte, un abogado siempre debe probar que el archivo del video no ha sido editado ni manipulado. En algunos casos, el abogado también necesitará mostrar cómo el video pasó de quien lo filmó a un investigador, después a un abogado, y luego a una corte. En términos legales, esto se llama “Cadena de custodia”.

Si el video no está protegido debidamente, la confiabilidad de tu material puede ser puesta en duda. Los pasos básicos que vienen a continuación te ayudarán a proteger la integridad de tu archivo original evitando que lo editen o manipulen digitalmente, que se pierda por fallos en el equipo o que caiga en manos de alguna persona que podría destruirlo o darle mal uso.



PASO 1

Protege tus archivos en el terreno

Elabora un plan para proteger tus tarjetas de memoria de daño físico y a salvo de quienes podrían confiscar tu material. Mientras estés en el terreno, considera prácticas como:

- Cambiar la tarjeta usada por una en blanco y esconder la usada;
- Crear un respaldo inmediato a una unidad que puedas llevar contigo;
- Cargar el material inmediatamente a un servidor seguro;
- Guardar tarjetas de memoria en cajas o estuches sólidos, libres de polvo cuando no las uses.

PASO 2

Protege tus archivos en tu casa u oficina

Elabora un plan para mantener tu material a salvo después de que regreses del terreno. Considera prácticas tales como:

- Configurar la protección contra escritura para que esté bloqueada en tu tarjeta de memoria antes de transferir tus archivos;
- Guardar el archivo original transfiriéndolo de tu tarjeta a un disco duro sin procesar el video en modo alguno. No lo reproduzcas a través de software especial ni cambies el formato del archivo, ni el nombre del archivo ni la estructura del archivo;
- Respalidar el archivo original por lo menos una vez y dos si fuera posible. Una vez copiado, no alteres el archivo original de ninguna manera;
- Mantener las copias de respaldo en dispositivos separados y en un lugar físico separado de tu primera copia;
- Mantener seguro el lugar donde guardas los archivos limitando el acceso físico y digital solamente a los que lo necesiten.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Ver “Mantener los archivos intactos (¡y cómo probarlo!)” en <http://archiveguide.witness.org/es/transferir/keeping-files-intact>

PASO 3

organiza tus videos

Si quieres organizar videos descargados desde tu cámara, organízalos en carpetas por fecha y creador. De nuevo, no alteres el formato, nombres de archivos o estructura del directorio del video de original. Nombra tus carpetas de una manera uniforme para que las puedas ordenar e identificar fácilmente. Por ejemplo, aaaa-mm-dd_NombreAutor_DescripcionIncidente.



aaaa-mm-dd-NombreAutor-DescripcionIncidente

PASO 4

Sigue el rastro de tus videos

Usa una hoja de cálculo o base de datos para seguir el rastro de dónde guardas el material y con quién lo difundes. Para que tu video sea usado como parte de una investigación, deberás dárselo a investigadores confiables de derechos humanos. Cuando entregues el material a otra persona u organización, te pueden pedir que firmes un formulario que documente la entrega del material. En términos legales, el formulario documenta la “cadena de custodia”. La información solicitada variará, pero es probable que debas confirmar que tú grabaste el video y que no has alterado el archivo del video.

Yo, _____ afirmo que
he entregado el archivo original
de mi video que documenta
_____ a la Comisión
de Investigación sobre
_____.

Firma

Fecha

FIJA PRIORIDADES

Todas las cortes requieren que los abogados prueben que el video muestra lo que los abogados dicen que muestra. Solamente algunas cortes requieren que un abogado pruebe la cadena de custodia. Si debes dar prioridades, enfócate en la protección de la integridad del archivo manteniendo un registro minucioso de la ruta del video. Sin embargo, es mejor si puedes hacer las dos cosas.

PARTE 4: DIFUNDE TU VIDEO

PUNTOS CLAVE DE DECISIÓN

¿ES SEGURO DIFUNDIR TUS VIDEOS Y CON QUIÉN?

DECISIÓN #1: ¿ES SEGURO DIFUNDIR TU MATERIAL?

La evaluación de los riesgos en la seguridad debería darse antes y después de filmar un incidente de derechos humanos. Luego de filmar, revisa tu material para determinar si es que una persona que sale en el video podría o no verse amenazada si alguien viera el video. ¿Podrías (o el camarógrafo, si fue otra persona) estar en riesgo si se supiera que filmaste la situación? ¿Estarías en riesgo si se revelara tu participación en la distribución del video? De nuevo, ésta es una decisión que solamente tú puedes tomar.

DECISIÓN #2: ¿DIFUNDIR PÚBLICA O PRIVADAMENTE? Si hay riesgos involucrados con el hecho de difundir tu video, evalúa difundirlo solamente de manera privada con personas u organizaciones confiables como organizaciones aliadas de derechos humanos, investigadores o abogados. Si no hay riesgos probables y quieres hacer que el material sea accesible a tantas personas como sea posible, sigue las recomendaciones a continuación para difundir el video efectivamente en una plataforma en línea para publicación de videos como YouTube.

DIFUNDIR PÚBLICAMENTE

OBJETIVOS

Si decides que es seguro -y estratégico- publicar los videos en línea, sigue estas prácticas básicas para que:

- Un periodista o investigador pueda buscar, encontrar, entender y verificar tus videos, y
- La plataforma en línea que estás usando entienda que el video tiene contenido informativo sobre derechos humanos y será menos probable que retiren el video.

PASO 1

Título

Cuando cargues un video a una plataforma en línea, incluye un título corto que incluya la fecha, lugar específicos, ciudad, país y algunas palabras claves descriptivas del contenido del video.



PASO 2

Descripción

Agrega una descripción de los hechos que repita la hora, fecha, lugar específico, ciudad y país que incluya un resumen de hechos de lo que se muestra en el video. Agrega contexto que ayude a que quienes vean el video lo entiendan, como por ejemplo qué ocurrió inmediatamente antes o después de la grabación. No incluyas opiniones sin sustento, desinformación ni exageraciones. Si es seguro, incluye el nombre e información de contacto de quien grabó el video o de la organización a la que pertenece.

PUNTOS CLAVE

INDICA QUE EL VIDEO INCLUYE IMÁGENES DE DERECHOS HUMANOS

Si el material es gráfico, entonces agrega “Imágenes gráficas de derechos humanos” en el título del video. Esto:

- Alertará a quienes lo vean que el video puede ser violento o perturbador, y
- Alertará a la plataforma en línea que el video puede contener material valioso de derechos humanos. Sin esta advertencia, YouTube y otras plataformas pueden retirar el video por infringir las guías de su comunidad que prohíbe a los usuarios publicar contenido impactante, sensacionalista o irrespetuoso que no tiene valor público.

PASO 3

Etiquetas

De nuevo, repite la fecha, hora, lugar específicos, ciudad y país y luego agrega palabras que describan el contenido. Por ejemplo, palabras como “derechos humanos”, “desalojo”, “arresto”, “fuerzas excesiva”, “bombardeo”, “protesta”, “discurso”, “niños soldados”, “punto de control”, “uniformes”, “derrame de petróleo”, “tortura” o “refugiado”. Las etiquetas deben ser imparciales y basadas en hechos.

PUNTO CLAVE

LA PRECISIÓN ES ESENCIAL

Si quieres que tus videos se usen como evidencia, no agregues fechas falsas, ni lugares o etiquetas falsas para aumentar el número de veces que tu video aparece en búsquedas ni por ninguna otra razón.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Ver el blog de YouTube titulado «El contexto es el rey. Difunde tu historia» en: <http://bit.ly/ContextIsKing>

PASO 4

CONSERVA EL ARCHIVO ORIGINAL

Los sitios de videos como YouTube son muy buenos para publicar videos, pero no se deben usar como un lugar para guardar la copia original de un video porque:

- Los videos que se cargan en plataformas como YouTube son mejorados para su transmisión por la web, lo que significa que el video original se comprime y se le despoja de valiosa información -los metadatos- insertos en el archivo;
- No puedes recuperar tu archivo original de sitios como YouTube una vez que lo hayas cargado porque solamente estará disponible la copia que fue mejorada para transmitir por la web; y
- YouTube y sitios similares pueden retirar tu material sin tu autorización.

DIFUNDIR CON PERSONAS Y ORGANIZACIONES CONFIABLES

PASO 1

Aprende

Difundir material e información en video con organizaciones de derechos humanos, investigadores, funcionarios de la ley y la corte pone en movimiento derechos y responsabilidades. Estos derechos y responsabilidades varían dependiendo de con quién difundes la información. Antes de darle el material a un intermediario para que lo preserve, asegúrate de elegir un intermediario que:

- Sea de tu confianza;
- Tenga las habilidades, recursos e infraestructura para mantener tu video seguro, intacto y confiable, y
- Respete (y hasta ponga por escrito) el uso específico del material, especialmente si supone riesgos en tu seguridad, de las personas que aparecen en el video o de la comunidad donde filmaste.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Aprende cómo seleccionar un archivo con el cual difundir tu material en: <http://archiveguide.witness.org/es/preserve/working-archive>

PASO 2

Decide cómo proporcionar el archivo original

Proporciona a tus aliados confiables el video original que no esté alterado de ninguna manera. Si la persona u organización con la que estás difundiendo el material está ubicada cerca y es accesible, la manera más segura de hacer llegar tu video es ir en persona (o enviar a un aliado confiable) y transferir el video de tu computadora o disco duro al de ellos.

A menudo, ese no es el caso, y la única manera práctica de llevar el material a tu aliado es transferirlo en línea. Si estás en una situación de alto riesgo donde cargar un archivo podría ser peligroso, hay opciones bastante seguras para transferir material (ver las recomendaciones más abajo en “Usar tecnología para preservar tus videos”). Todo el tiempo se desarrollan nuevos métodos para transferir material, así que es mejor analizar los riesgos de seguridad con tu aliado antes de elegir un servicio.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Para información sobre opciones seguras de transferencia digital disponibles, ver bit.ly/WITNESSBlog_Tech

PASO 3

Brinda información complementaria

Cuando sea posible, brinda también un resumen impreso o electrónico de:

- Hora, fecha y lugar específicos en que se captó el video;
- Un resumen conciso y objetivo de lo que se muestra en el video;
- Los nombres e información de contacto de quien grabó el video, las personas filmadas y otras personas que puedan tener información valiosa sobre el incidente y que estén dispuestos a hablar con una organización o un investigador;
- Toda información de seguridad que ponga en conocimiento de tus aliados qué información es confidencial y qué se puede compartir con otras personas.

OPCIONAL

Considera usar la tecnología para preservar tus videos

Aunque no es obligatorio usar herramientas de tecnología para aumentar el valor probatorio de tu video, hay nuevas herramientas útiles que se desarrollan todo el tiempo. Estas herramientas, combinadas con tus habilidades prácticas en el terreno, pueden fortalecer la confiabilidad de tu video.

A continuación, algunas opciones a explorar:

Capta: Filma y agrega contexto a tu video en el terreno

- Storymaker: aplicación para Android con módulos de capacitación y plantillas que te ayudan a captar video de manera segura y efectiva sobre la marcha - storymaker.cc
- InformaCam: aplicación para Android que permite crear video seguro y comprobado a través de metadatos insertados para garantizar que el material captado tenga valor probatorio mejorado - guardianproject.info/informa
- eyeWitness: aplicación de cámara de Android que registra e inserta metadatos para facilitar la autenticación de material y su uso en tribunales - eyewitnessproject.org
- Taggly: aplicación para dispositivos Apple y Android que “imprimirá” en tus archivos multimedia una marca de agua de metadatos - tagg.ly
- Anker Astro: línea de baterías externas que mantiene a tus dispositivos funcionando en el terreno - goo.gl/pyYsDM

Guarda: Conserva tus archivos multimedia seguros y organizados

- Seagate Wireless Plus: disco duro portátil que se acciona con batería y tiene wifi habilitado, lo que te dará mayor almacenamiento sobre la marcha - goo.gl/lXwOsZ
- SyncMe: aplicación de Android que sincroniza automáticamente tus archivos. Úsalo junto con Seagate para respaldar constantemente tus archivos multimedia en el terreno - goo.gl/kf3sqY
- Adobe Bridge: herramienta de navegación de multimedia que te ayuda a organizar tu video, agregar etiquetas, ver y editar metadatos - creative.adobe.com/products/bridge
- Guía de activistas para archivar video: guía de WITNESS que resume herramientas y mejores prácticas para guardar y catalogar tus videos - archiveguide.witness.org/es

Difunde: Asegúrate de que tus medios estén seguros y se mantienen privados cuando los difundes con otros

- Bittorrent Sync: la transferencia directa de un dispositivo a otro es una buena opción para difundir de manera segura en contextos de ancho de banda bajo - getsync.com
- SpiderOak: almacenamiento en la nube fácil de usar con cifrado de extremo a extremo que te ayuda a que difundir archivos sea más seguro - spideroak.com
- BoxCryptor: servicio gratuito que cifra tus archivos antes de que los cargues en Dropbox u otros sitios de servicio en la nube - boxcryptor.com

ALGO SOBRE CURACIÓN

Si encontraste un video en línea y crees que puede ser valioso difundir el video más ampliamente incluyéndolo en un informe, artículo, lista de reproducción, etc., entonces es esencial:

- **Verificar el contenido del video.** Muchos videos están manipulados, editados o se difunden con falsas descripciones para incitar odio o violencia, o quitar autoridad a material creíble.
- **Evaluar los riesgos de seguridad de difundir el video.** La persona que cargó el video puede o no haber evaluado los problemas de seguridad o puede no haber tenido la intención de que el video se difunda ampliamente. Si el video tiene el potencial de poner personas en riesgo, usa un editor de video o la función de YouTube de difuminar la cara para proteger el anonimato de esas personas: bit.ly/YT_Blur.
- **Brindar información de antecedentes.** Publicar un enlace al video cargado originalmente ayudará a los investigadores a confiar en su autenticidad y a mantener todos los metadatos insertos en el video. Sin embargo, si decides guardar una copia del video y volver a cargar una nueva versión en línea, incluye un enlace al original en la parte de la descripción. Esto permitirá a los investigadores de derechos humanos contactar con quien cargó originalmente el video. Si no incluyes un enlace al original, agrega cualquier información que tengas sobre el video que sea seguro publicar, y una explicación de por qué crees que el video es auténtico.
- **Seguir prácticas básicas.** Sigue la guía de arriba agregando un título, descripción y etiquetas.
- **Declara tus intenciones.** Brinda una declaración concisa en la descripción que resuma por qué crees que es importante publicar el video más ampliamente.
- **Conserva una copia.** Quien cargó los videos en línea o las plataformas que los alojan los pueden retirar. Si el video contiene documentación potencialmente valiosa, descárgalo y conserva una copia archivada, además de un respaldo.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Aprende más sobre
verificación y
curaduría
de videos de
derechos humanos
en [es.witness.org/
recursos](https://es.witness.org/recursos)

PARTE 5: APRENDE MÁS

Ahora que ya conoces las prácticas básicas para mejorar el valor probatorio de tu video, esperamos que te interese aprender prácticas más avanzadas como:

- Prepararte para recopilar video como evidencia;
- Filmar para que tu video tenga valor probatorio;
- Proteger, gestionar y organizar tus videos;
- Difundir tus videos;
- Verificar los videos filmados por otros; y
- Usar herramientas de tecnología para mejorar el valor probatorio del video en todas las etapas del proceso.

Para mayor información sobre estos temas, visita la sección de Video como Evidencia en es.witness.org/ recursos.

**ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO
DE MANERA INTENCIONADA**

IMPRIME LA GUÍA Y LLÉVALA CONTIGO COMO REFERENCIA

PRÁCTICAS BÁSICAS 1: PREPARARSE PARA FILMAR

IMPLEMENTA ESTAS PRÁCTICAS BÁSICAS PARA MEJORAR EL VALOR PROBATORIO DEL VIDEO QUE CAPTES.

PASO 1

conoce tus derechos antes de empezar a grabar.

PASO 2

protege, cifra o borra información personal delicada y contactos en tu dispositivo de filmación en el caso que lo confisquen.

PASO 3

completa una evaluación de seguridad para protegerte a ti y a las demás personas que filmas.

PASO 4

determina qué imágenes debes filmar (ver otro lado).

PASO 5

Aprende más en es.witness.org/recursos



VIDEO COMO EVIDENCIA: **MINI GUÍA** [ES.WITNESS.ORG/RECURSOS](https://es.witness.org/recursos)

DETERMINA QUÉ FILMAR

Para responsabilizar a alguien de un delito, los abogados deben probar:

- ¿Qué delito se cometió?
- ¿Quién cometió el delito?
- ¿Cómo cometió el delito el autor?

Capta imágenes y detalles que brinden información sobre “QUÉ”, “QUIÉN” y “CÓMO”.

Ejemplo de imágenes para probar “QUÉ”

- Una muerte por disparos
- Personas a las que están golpeando o torturando
- Heridas como consecuencia de abusos
- Daños a la propiedad civil u objetos culturales
- Niños/as que portan armas o participan en actividades militares

Ejemplo de imágenes para probar “QUIÉN” y “CÓMO”

- Formaciones policiales en una protesta
- Uniformes y números de placa
- Placas de rodaje de vehículos oficiales
- Equipo militar y números de serie
- Discursos

VIDEO COMO EVIDENCIA: **MINI GUÍA** [ES.WITNESS.ORG/RECURSOS](https://es.witness.org/recursos)

PRÁCTICAS BÁSICAS 2:

Filmar para obtener evidencia

IMPLEMENTA ESTAS PRÁCTICAS BÁSICAS PARA MEJORAR EL VALOR PROBATORIO DEL VIDEO QUE CAPTES.

PASO 1

Fija la fecha, hora y ubicación de GPS correctas en tu dispositivo.

PASO 2

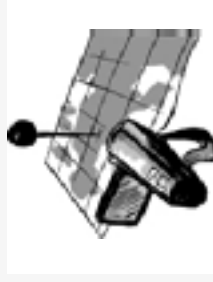
Usa el micrófono de la cámara y/o documentación escrita para registrar:

- Fecha, hora y lugar
- Quién está filmando
- A quién se está filmando
- Otras personas en la escena con información

¿CUÁNDO?



¿DÓNDE?



¿QUIÉN?



PASO 3

Filma estratégica y lógicamente:

- ✓ Filma sin interrupción
- ✓ Filma varias tomas de la escena del incidente
- ✓ Sostén todas las tomas durante 10 segundos o más
- ✓ Mueve la cámara lentamente
- ✓ Cuando sea posible, usa un trípode, parante o superficie lisa para estabilizar la cámara

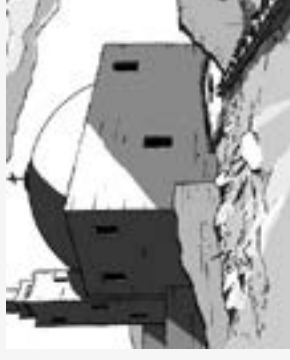
PASO 4

crea documentación escrita que resuma la información clave, incluyendo la información de seguridad

FILMAR PARA OBTENER EVIDENCIA: LISTA DE TOMAS



PUNTO DE REFERENCIA



360º



AMPLIA



MEDIA



PRIMER PLANO



PANORÁMICA



HORIZONTE CON SOL O LUNA



PRÁCTICAS BÁSICAS 3:

PRESERVA TU MATERIAL

PASO 1

Protege tus archivos multimedia en el terreno:

- Mantén tus tarjetas de memoria a salvo de daño físico y de confiscación;
- Reemplaza la tarjeta usada con una tarjeta en blanco y esconde la usada;
- crea un respaldo inmediato en una unidad que lleves contigo o en un servidor seguro.



PASO 2

Protege tus archivos multimedia en tu casa u oficina:

- Configura la protección contra escritura en tu tarjeta de memoria antes de transferir tus medios;
- Respalda el archivo original al menos una vez y dos veces si es posible. Una vez copiado, no alteres el archivo original de ninguna manera;
- conserva copias de respaldo en dispositivos separados y en un lugar separado de tu copia principal.



PASO 3

organiza tus videos una vez que estés en el terreno:
no alters el formato, nombres de archivos ni estructura del directorio.
En cambio, colócalos en carpetas con nombres estandarizados.



aaaa-mm-dd-NombreAutor-DescripcionIncidente

PASO 4

sigue el rastro de tus videos
usa una hoja de cálculo o base de datos para seguir el rastro de dónde guardas el material y con quién lo difundes.

Encuentra información más detallada sobre **archivar material** en archiveguide.witness.org/es

VIDEO COMO EVIDENCIA: **MINI GUÍA** ES.WITNESS.ORG/RECURSOS

PRÁCTICAS BÁSICAS 4:

DIFUNDE TU VIDEO EN PRIVADO

PASO 1

Investiga

difundir material e información en video con organizaciones de derechos humanos, investigadores, funcionarios de la ley y la corte pone en movimiento derechos y responsabilidades. Estos derechos y responsabilidades varían, así que entérate de esto antes de difundir. Elige un intermediario en quien confías y que tenga las habilidades, recursos e infraestructura para mantener seguro tu video.

PASO 2

decide cómo proporcionar el archivo original

si te puedes reunir y transferir tu material en persona, hazlo así. Si necesitas transferir material en línea, busca opciones seguras para transferir el material. Encuentra más información sobre transferir material de manera segura en bit.ly/vaE_Techtools_Transferring

PASO 3

Brinda información complementaria

si es posible, brinda también un resumen impreso o electrónico que incluya:

- Hora, fecha y lugar específico en que se captó el video;
- un resumen conciso objetivo de lo que se muestra en el video;
- Los nombres e información de contacto de quien grabó, las personas filmadas y otras personas que puedan tener información valiosa sobre el incidente;
- información de seguridad.



VIDEO COMO EVIDENCIA: **MINI GUÍA** ES.WITNESS.ORG/RECURSOS

PRÁCTICAS BÁSICAS 5: DIFUNDE TU VIDEO PÚBLICAMENTE

SI DECIDES QUE ES SEGURO Y ESTRATÉGICO DIFUNDIR TUS VIDEOS EN LÍNEA, IMPLEMENTA ESTAS PRÁCTICAS BÁSICAS PARA MEJORAR EL VALOR PROBATORIO DEL VIDEO QUE CAPTES.

PASO 1

Titula tu video adecuadamente. Incluye fecha, lugar específico, ciudad, país, y palabras descriptivas claves.

PASO 2

Agrega una descripción precisa. Repite la información en el título y agrega un resumen basado en los hechos de lo que se muestra en el video. Solamente hechos. Nada de opiniones. Si es seguro, incluye el nombre e información de contacto de quien grabó o de la organización que lo está publicando.

PASO 3

Haz que tu video sea más fácil de encontrar en línea agregando **etiquetas**. Repite la fecha, hora, lugar específico, ciudad y país y luego agrega palabras que describan el contenido.

PASO 4

conserva el archivo original. Los sitios de videos como Youtube mejoran los archivos de video para transmisión en la web. Esto significa que a menudo al video se le comprime y se le despoja de valiosa información, así que debes conservar tu original.

PUNTOS CLAVE

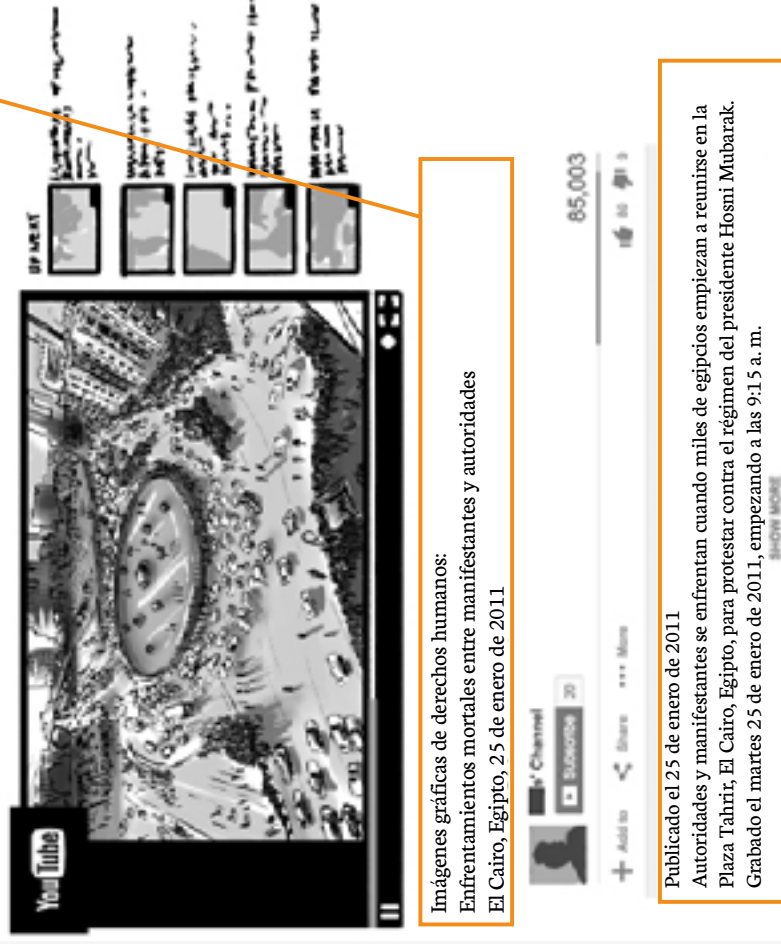
Si el material contiene violencia explícita, agrega "Material gráfico de derechos humanos" al título y la descripción para que quien vea el video sepa del contenido y las plataformas en línea sepan para que no lo retiren.

No agregues fechas, lugares ni etiquetas falsas por ninguna razón.

VIDEO COMO EVIDENCIA: **MINI GUÍA** ES.WITNESS.ORG/RECURSOS

AQUÍ UN EJEMPLO

Título



Descripción y Etiquetas

Encuentra información más detallada sobre cargar y difundir videos en línea en es.witness.org/recursos.

VIDEO COMO EVIDENCIA: **MINI GUÍA** ES.WITNESS.ORG/RECURSOS